



Karta Charakterystyki (SDS)

Hydrolat z melisy lekarskiej

Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 · Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/878

Mieszanina nie jest sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i nie powstaje wobec niej obowiązek dostarczenia karty charakterystyki wynikający z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. **Kartę udostępniamy dobrowolnie**, jako uzupełnienie dokumentacji surowca.

1Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: **Hydrolat z melisy lekarskiej**. Mieszanina pochodzenia roślinnego z układem konserwującym. Nazwa INCI składnika głównego: Melissa Officinalis Flower/Leaf/Stem Water, nr CAS 84082-61-1, nr WE 282-007-0. Pełny skład podano w sekcji 3.

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane: surowiec do produkcji kosmetyków (PC39 — kosmetyki i produkty higieny osobistej). Producent oznacza zastosowanie jako przemysłowe i profesjonalne.

Zastosowania odradzane: Zastosowania inne niż kosmetyczne.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, Polska. NIP 8511218922. Tel. +48 530 176 850. E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę: bok@esent.pl.
Producent: producent surowców kosmetycznych, Francja.

1.4. Numer telefonu alarmowego

112 — ogólny numer alarmowy. Informacja toksykologiczna: regionalne ośrodki ostrych zatruć na terenie Polski (całodobowo).

2Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja

Mieszanina nie jest sklasyfikowana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008. Trzy składniki pomocnicze są sklasyfikowane, jednak każdy występuje w udziale nie wyższym niż 1 %, wobec ogólnych stężeń granicznych 10 % (Eye Irrit. 2) i 20 % (STOT SE 3) — kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia Brak
Hasło ostrzegawcze Brak
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H) Brak
Zwroty wskazujące środki ostrożności (P) Brak

Elementy oznakowania przysługują wyłącznie substancjom sklasyfikowanym. Zalecenia dotyczące postępowania i przechowywania, które producent podaje mimo braku klasyfikacji, przeniesiono do sekcji 7 i 8.

2.3. Inne zagrożenia

Producent stwierdza, że mieszanina nie zawiera substancji PBT ani vPvB w stężeniu $\geq 0,1$ % ocenionych zgodnie z załącznikiem XIII do REACH ani substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w stężeniu $\geq 0,1$ %.

3Skład / informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Nazwa (INCI)	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Klasyfikacja wg 1272/2008
Melissa Officinalis Flower/Leaf/Stem Water	84082-61-1	282-007-0	90 - 99	Nie sklasyfikowana
Aqua	7732-18-5	231-791-2	0,1 - 1	Nie sklasyfikowana
Citric Acid	5949-29-1	201-069-1	0,1 - 1	Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335 (zharmonizowana)
Sodium Benzoate	532-32-1	208-534-8	0,1 - 1	Eye Irrit. 2, H319 (zgłoszenia przemysłu)
Potassium Sorbate	24634-61-5	246-376-1	0,1 - 1	Eye Irrit. 2, H319 (zharmonizowana)

Udziały za kartą charakterystyki producenta. Numery rejestracji REACH: kwas cytrynowy 01-2119457026-42, benzoosan sodu 01-2119460683-35, sorbinian potasu 01-2119950315-41; woda zwolniona (zał. IV).

Klasyfikacje składników zgodne z kartą producenta i z częścią 3 załącznika VI do rozporządzenia 1272/2008 — kwas cytrynowy (Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H335) i sorbinian potasu (Eye Irrit. 2 H319) mają klasyfikację zharmonizowaną; benzoosan sodu klasyfikacji zharmonizowanej nie ma, a zwrot H319 pochodzi ze zgłoszeń przemysłu do wykazu ECHA. Ogólne stężenia graniczne wynoszą 10 % dla Eye Irrit. 2 i 20 % dla STOT SE 3; przy udziale nie wyższym niż 1 % żaden z progów nie jest osiągnięty.

4 Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Uwagi ogólne	Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie złego samopoczucia zasięgnąć porady lekarza, pokazując etykietę.
Kontakt ze skórą	Splukać wodą, można użyć mydła. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć całą narażoną powierzchnię skóry łagodnym mydłem i wodą, a następnie splukać ciepłą wodą. Jeżeli podrażnienie się utrzymuje, skonsultować się z lekarzem.
Kontakt z oczami	Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut; następnie przemyć obficie wodą. Nie stosować chemicznych środków zobojętniających. Skonsultować się z okulistą, jeżeli ból, mruganie lub zaczerwienienie się utrzymują.
Połknięcie	Wypłukać usta wodą i podać do picia dużą ilość wody. Nie wywoływać wymiotów. W razie złego samopoczucia zasięgnąć porady lekarza; po połknięciu dużej ilości niezwłocznie zgłosić się do szpitala.
Wdychanie	Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić odpoczynek. Przy dolegliwościach oddechowych skonsultować się z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Producent podaje: podrażnienie błony śluzowej nosa i możliwe podrażnienie dróg oddechowych po wdychaniu; zaczerwienienie tkanki oka po kontakcie z oczami, przy jednoczesnym stwierdzeniu, że produkt nie działa drażniąco; nudności, wymioty i biegunka po połknięciu.

4.3. Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie: dwutlenek węgla, piana, proszek gaśniczy, rozpylona woda, piasek. Nieodpowiednie: silny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Producent określa produkt jako niepalny i niestwarzający bezpośredniego zagrożenia wybuchem. Do chłodzenia narażonych pojemników stosować rozpyloną wodę lub mgłą wodną; nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do środowiska. Nie wchodzić w strefę pożaru bez sprzętu ochronnego, w tym ochrony dróg oddechowych.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować środki ochrony indywidualnej odpowiednie do warunków pożaru, w tym ochronę dróg oddechowych przy niedostatecznej wentylacji.

6Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Oznaczyć strefę zagrożenia. Ewakuować osoby niebiorące udziału w akcji i przewietrzyć pomieszczenie. Zapewnić ekipie sprzątającej właściwe środki ochrony. Wyprać zanieczyszczoną odzież.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód powierzchniowych, wód gruntowych i gleby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Wchłonąć obojętnym materiałem sypkim, na przykład gliną lub ziemią okrzemkową, możliwie szybko. Zebrany materiał przechowywać oddzielnie od innych substancji i przekazać do utylizacji zgodnie z sekcją 13.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 8 (kontrola narażenia) i sekcja 13 (postępowanie z odpadami).

7Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Przed jedzeniem, piciem i paleniem oraz po zakończeniu pracy umyć ręce i inne narażone części ciała łagodnym mydłem i wodą. Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy, aby zapobiec powstawaniu par.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wzajemnych niezgodności

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku, szczelnie zamkniętym, w miejscu suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym, w temperaturze otoczenia, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Nie przechowywać razem ze źródłami ciepła, silnymi kwasami, silnymi zasadami ani środkami utleniającymi.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Surowiec do produkcji kosmetyków.

8Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Producent nie podaje wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń ani wartości DNEL i PNEC.

8.2. Kontrola narażenia

Środki techniczne	Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Unikać zbędnego narażenia.
Ochrona dróg oddechowych	Stosować odpowiednią maskę.
Ochrona rąk	Rękawice ochronne.
Ochrona oczu	Okulary ochronne lub gogle chemiczne.
Ochrona skóry	Odzież ochronna.
Higiena pracy	Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania.

Kontrola narażenia środowiska Nie dopuszczać do przedostania się do kanalizacji i wód publicznych; w razie przedostania powiadomić właściwe organy.

9Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	Ciecz
Barwa	Bezbarwna do żółtej
Zapach	Charakterystyczny
Próg zapachu	Brak danych
pH	3,4 - 4,0
Temperatura topnienia / krzepnięcia	Brak danych
Temperatura wrzenia	Brak danych
Temperatura zapłonu	> 100 °C
Temperatura samozapłonu	Brak danych
Temperatura rozkładu	Brak danych
Palność	Brak danych; producent określa produkt jako niepalny
Granice wybuchowości	Brak danych
Prężność par	Brak danych
Gęstość względna	Brak danych
Względna gęstość par (20 °C)	Brak danych
Rozpuszczalność	W wodzie: rozpuszczalny. W etanolu: rozpuszczalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda	Brak danych
Lepkość kinematyczna i dynamiczna	Brak danych
Charakterystyka cząstek	Nie dotyczy

9.2. Inne informacje

Współczynnik załamania światła według karty specyfikacji producenta: 1,330 – 1,380. Szybkość parowania, właściwości wybuchowe i utleniające: brak danych producenta.

10Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Producent podaje: **rozkład przy wzroście temperatury z uwolnieniem toksycznych, żrących lub palnych gazów i par, w tym akroleiny**; podczas spalania uwalnianie tlenku i ditlenku węgla; gwałtowna reakcja z silnymi utleniaczami oraz z niektórymi kwasami, ze zwiększonym ryzykiem pożaru lub wybuchu. **Zapis ten pochodzi wprost z karty producenta i pozostaje w sprzeczności z jego własną sekcją 5**, w której produkt określono jako niepalny; rozbieżność występuje po stronie dokumentacji producenta.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są przewidywane w normalnych warunkach stosowania.

10.4. Warunki, których należy unikać

Bezpośrednie światło słoneczne oraz skrajnie wysokie i niskie temperatury.

10.5. Materiały niezgodne

Silne kwasy, silne zasady.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są przewidywane.

11 Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Producent podaje, że mieszanina nie jest sklasyfikowana w żadnej z klas zagrożenia dla zdrowia. Przy działaniu żrącym i drażniącym na skórę oraz przy poważnym uszkodzeniu i działaniu drażniącym na oczy jako przesłankę wskazuje pH 3,4–4,0.

Toksyczność ostra	Nie sklasyfikowana
Działanie żrące/drażniące na skórę	Nie sklasyfikowana; producent powołuje pH 3,4–4,0
Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy	Nie sklasyfikowana; producent powołuje pH 3,4–4,0
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	Nie sklasyfikowana
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	Nie sklasyfikowana
Rakotwórczość	Nie sklasyfikowana
Szkodliwe działanie na rozrodczość	Nie sklasyfikowana
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie jednorazowe	Nie sklasyfikowana
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie powtarzane	Nie sklasyfikowana
Zagrożenie spowodowane aspiracją	Nie sklasyfikowana

Karta producenta podaje dla kwasu cytrynowego wartości LD50 dla drogi pokarmowej, które nie zostały przeniesione do niniejszej karty — dotyczą składnika, a nie mieszaniny. Producent nie podaje wartości liczbowych ani metod badawczych dla mieszaniny. Objawy, które producent wymienia mimo braku klasyfikacji, podano w sekcji 4.2.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Producent nie podaje dodatkowych informacji.

12 Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Producent stwierdza, że mieszanina nie jest sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie dla środowiska wodnego. Dla składnika — kwasu cytrynowego — podaje: LC50 dla ryb (*Leuciscus idus*, 48 h, OECD 203) 440 mg/l; NOEC dla glonów (*Scenedesmus quadricauda*, 8 dni) 425 mg/l.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Dla składnika — kwasu cytrynowego — producent podaje łatwą biodegradowalność: 97 % wg wytycznej OECD 301B. Dla mieszaniny brak danych producenta.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Dla kwasu cytrynowego producent podaje log Pow od –1,8 do –0,2 i nie oczekuje bioakumulacji. Dla mieszaniny brak danych.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych producenta.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Producent stwierdza, że mieszanina nie zawiera substancji PBT ani vPvB w stężeniu $\geq 0,1$ %.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak danych producenta.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Unikać uwolnienia do środowiska.

13 Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Utylizować zgodnie z ustawą o odpadach i przepisami wykonawczymi, przekazując odpad uprawnionemu odbiorcy. Nie odprowadzać do kanalizacji ani do środowiska. Rozlany produkt wchłonąć materiałem chłonnym, na przykład suchym piaskiem, ziemią, wermikulitem lub ziemią okrzemkową; pozostałości splukać dużą ilością wody. Odzież i sprzęt wyprać i umyć po zakończeniu pracy. Opróżnione opakowania przekazać do recyklingu. Kod odpadu nadaje wytwórca odpadu, w zależności od miejsca i sposobu powstania.

14 Informacje dotyczące transportu

Produkt nie jest klasyfikowany jako towar niebezpieczny w transporcie zgodnie z przepisami ADR, RID, IMDG, IATA oraz ADN. Producent stwierdza, że produkt nie jest niebezpieczny dla środowiska ani nie jest zanieczyszczeniem morskim.

14.1. Numer UN	Nie dotyczy
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie dotyczy
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie dotyczy
14.4. Grupa pakowania	Nie dotyczy
14.5. Zagrożenia dla środowiska	Nie stwarza zagrożenia dla środowiska w transporcie
14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników	Brak dodatkowych
14.7. Transport morzem luzem zgodnie z instrumentami IMO	Nie dotyczy

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) z późniejszymi zmianami — producent potwierdza brak substancji objętych załącznikiem XVII, brak substancji z listy kandydackiej SVHC oraz brak substancji z załącznika XIV. Numery rejestracji składników podano w sekcji 3.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) z późniejszymi zmianami — mieszanina niesklasyfikowana. Kwas cytrynowy i sorbinian potasu mają klasyfikację zharmonizowaną ujętą w części 3 załącznika VI; szczegóły w sekcji 3.
- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 — składnik główny nie jest objęty załącznikami II-VI; benzoesan sodu i sorbinian potasu figurują w załączniku V jako dopuszczone konserwanty (poz. 1 i poz. 4).
- Producent potwierdza, że mieszanina nie zawiera substancji objętych rozporządzeniami: (UE) nr 649/2012 (PIC), (UE) 2019/1021 (POP), (WE) nr 1005/2009 (substancje zubożające warstwę ozonową), (UE) 2019/1148 (prekursorzy materiałów wybuchowych) i (WE) nr 273/2004 (prekursorzy narkotykowe).
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — format niniejszej karty i karty producenta, na której się opiera.
- Ustawa o odpadach.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Producent nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego.

16 Inne informacje

Pełne brzmienie zwrotów H

H319 — Działa drażniąco na oczy. H335 — Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zwroty dotyczą składników wymienionych w sekcji 3; mieszanina nie jest sklasyfikowana i nie podlega oznakowaniu.

Objaśnienie skrótów

PBT — substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna. vPvB — substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji. DNEL — pochodny poziom niepowodujący zmian. PNEC — przewidywane stężenie niepowodujące zmian. SVHC — substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy. WWA — wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne.

Źródła danych

Karta charakterystyki producenta (wersja 9.0, rewizja 01.12.2022, wg rozporządzenia 2020/878) oraz certyfikat analizy ze specyfikacją producenta. Klasyfikacje zharmonizowane składników sprawdzone w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i w wykazie klasyfikacji i oznakowania ECHA. Nazwa INCI, identyfikatory i funkcja składnika głównego zweryfikowane w wykazie CosIng (wrzesień 2026, wpis 84253).

Wersja dokumentu

Wrzesień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Zastrzeżenie

Informacje w karcie opierają się na dokumentacji producenta. ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych. Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii — numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), udostępniany na żądanie pod adresem bok@esent.pl. Karta nie zwalnia odbiorcy z obowiązku oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania oraz z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.